

503985-2026 - Wettbewerb

Polen – Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen – Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie w podziale na dwie części

OJ S 138/2026 21/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

E-Mail: przetargi@zck-krakow.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie w podziale na dwie części

Beschreibung: 3.1. Przedmiotem zamówienia są usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie – w podziale na 2 części. 3.1.1. Część 1 Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie – Rejon I Rakowice, który obejmuje cmentarze: 3.1.1.1. Cmentarz Rakowicki, 3.1.1.2. Cmentarz Bronowice, 3.1.1.3. Cmentarz Mydlniki. 3.1.2. Część 2 Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.1.2.1 Rejon Rakowice: a) Cmentarz Rakowicki b) Cmentarz Mydlniki 3.1.1.2. Rejon Podgórze: a) Cmentarz Podgórski b) Cmentarz Prokocim c) Cmentarz Wola Duchacka 3.1.1.3. Cmentarz Prądnik Czerwony 3.1.1.4. Cmentarz Grębałów 3.1.1.5. teren cmentarza wojennego, w zakresie którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w: 3.2.1. Projektowanych postanowieniach umowy dla Części 1, 2 (załącznik nr 3 do SWZ), 3.2.2. Formularzu cenowym – Przedmiarze – dla części 1 (załącznik nr 4a do SWZ), 3.2.3. Formularzu cenowym – Przedmiarze – dla części 2 (załącznik nr 4b do SWZ). 3.3. Zamawiający przewiduje składanie ofert częściowych: 3.3.1. Część 1 Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie Rejonu I Rakowice: 3.3.1.2. Cmentarz Rakowicki, 3.3.1.3. Cmentarz Bronowice, 3.3.1.4. Cmentarz Mydlniki. 3.3.2. Część 2 – Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie: 3.3.2.1. Rejon Rakowice: a) Cmentarz Rakowicki b) Cmentarz Mydlniki 3.3.2.2. Rejon Podgórze: a)

Cmentarz Podgórski b) Cmentarz Prokocim c) Cmentarz Wola Duchacka 3.3.2.3. Cmentarz Prądnik Czerwony. 3.3.2.4. Cmentarz Grębałów. 3.3.2.5. teren cmentarza wojennego, w zakresie których Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.4. Wymagania jakościowe odnoszące się do głównych elementów składających się na przedmiot zamówienia. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w SWZ oraz w załącznikach do SWZ.

Kennung des Verfahrens: 92894b5c-3765-4217-b3a9-72a62f44d5f3

Interne Kennung: P – 3 / PN / 2026

Verfahrensart: Sonstiges einstufiges Verfahren

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77310000 Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 77211400 Fällen von Bäumen, 90713000 Beratung in Umweltfragen, 77211500 Baumpflege, 77211600 Aussaat von Baumsamen

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Kraków

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1. Zamówienie publiczne udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Część 1 – usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie Rejonu I Rakowice

Beschreibung: 3.1.1. Część 1 Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie – Rejon I Rakowice, który obejmuje cmentarze: 3.1.1.1. Cmentarz Rakowicki, 3.1.1.2. Cmentarz Bronowice, 3.1.1.3. Cmentarz Mydlniki. 3.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w: 3.2.1. Projektowanych postanowieniach umowy dla Części 1, 2 (załącznik nr 3 do SWZ), 3.2.2. Formularzu cenowym – Przedmiarze – dla części 1 (załącznik nr 4a do SWZ),
Interne Kennung: Część 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77211400 Fällen von Bäumen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 77211500 Baumpflege, 77211600 Aussaat von Baumsamen, 77310000 Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen, 90713000 Beratung in Umweltfragen

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Kraków

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Enddatum der Laufzeit: 30/11/2026

Laufzeit: 3 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich znaczeniem: cena – 100%

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Przystępując do postępowania Wykonawca

zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: Część 1: 8500,00 zł Wadium może być

wnoszone w: pieniądzu (przelew), wpłaconym na konto: PKO Bank Polski SA: 81 1020 2892

0000 5002 0757 2078 Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie ul. Rakowicka 26 31-510

Kraków Nie dopuszcza się wpłaty gotówki w Kasie Zamawiającego. Wadium w formie

pieniężnej należy wnieść przed upływem terminu składania ofert. Za termin wniesienia wadium

w pieniądzu zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. gwarancjach

bankowych, gwarancjach ubezpieczeniowych, poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

Frist für den Eingang der Angebote: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przekazane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przekazane w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Część 2 Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół

Beschreibung: Część 2 Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.1.2.1 Rejon Rakowice: a) Cmentarz Rakowicki b) Cmentarz Mydlniki 3.1.1.2. Rejon Podgórze: a) Cmentarz Podgórski b) Cmentarz Prokocim c) Cmentarz Wola Duchacka 3.1.1.3. Cmentarz Prądnik Czerwony 3.1.1.4. Cmentarz Grębałów 3.1.1.5. teren cmentarza wojennego, w zakresie którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie.

Interne Kennung: Część 2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77211400 Fällen von Bäumen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 77211500 Baumpflege, 77211600 Aussaat von Baumsamen, 77310000 Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen, 90713000 Beratung in Umweltfragen

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Kraków

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Enddatum der Laufzeit: 30/11/2026

Laufzeit: 3 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich znaczeniem: cena – 100%

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Przystępując do postępowania Wykonawca

zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: Część 2: 10000,00 zł Wadium może być

wnoszone w: pieniądzu (przelew), wpłaconym na konto: PKO Bank Polski SA: 81 1020 2892

0000 5002 0757 2078 Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie ul. Rakowicka 26 31-510

Kraków Nie dopuszcza się wpłaty gotówki w Kasie Zamawiającego. Wadium w formie

pieniężnej należy wnieść przed upływem terminu składania ofert. Za termin wniesienia wadium

w pieniądzu zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. gwarancjach

bankowych, gwarancjach ubezpieczeniowych, poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

Frist für den Eingang der Angebote: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przekazane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przekazane w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

Registrierungsnummer: 387817787

Postanschrift: ul. Rakowicka 26

Stadt: Kraków

Postleitzahl: 31-510

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

E-Mail: przetargi@zck-krakow.pl

Telefon: 126199991

Internetadresse: <https://www.zck-krakow.pl>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: REGON 010828091
Postanschrift: ul. Postępu 17A
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union
Registrierungsnummer: PUBL
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 2417
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung
:
416084-2026
Hauptgrund für die Änderung
:
Aktualisierte Informationen

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 8ea5ef43-38f7-4fa6-a5ff-9bae01dd7b03 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 17/07/2026 14:03:08 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 503985-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 138/2026
Datum der Veröffentlichung: 21/07/2026